

## ГЛАВА 1.2 ТЕРМИНЫ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

### 1.2.1 ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В Прил. 2 к СМГС применяются следующие термины и определения:

**A**

**ADN** – см. «**ВОПОГ**».

**ADR** – см. «**ДОПОГ**».

**ASTM** – Американское общество по испытаниям и материалам (ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA, 19428-2959, United States of America).

**C**

**CGA** – см. «**АСГ**».

**CSI**<sup>3</sup> – см. «**Индекс безопасности по критичности ИБК**».

**E**

**EN (стандарт)** – стандарт, опубликованный Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС) (CEN – Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels).

**G**

**GHS** – см. «**СГС**».

**I**

**ICAO** – см. «**ИКАО**».

**IMDG – Code** – см. «**МК МПОГ**».

**IMO** – см. «**ИМО**».

**ISO** – см. «**ИСО**».

**R**

**RID** – см. «**МПОГ**».

**T**

**TI**<sup>4</sup> – см. «**Транспортный индекс ТИ**».

**U**

**UIC** – см. «**МСЖД**».

**UNECE** – см. «**ЕЭК ООН**».

**A**

**АСГ** – Ассоциация по сжатым газам (CGA, 4221 Walney Road 5th Floor, Chantilly VA 20151-2923 United States of America);

---

<sup>3</sup> «CSI» является сокращением английского термина «Criticality Safety Index»

<sup>4</sup> «TI» является сокращением английского термина «Transport Index»

**Аэрозоль** или аэрозольный распылитель: см. «Упаковка аэрозольная».

**Б**

**Бобина:** см. «Катушка».

**Баллон** – переносной сосуд под давлением, вместимостью (по воде) не более 150 л (см. также «Связка баллонов»).

**Баллончик газовый** – см. «Ёмкость малая, содержащая газ».

**Баллончик газовый под давлением** – см. «Упаковка аэрозольная».

**Барабан** – тара цилиндрической формы с плоскими или выпуклыми днищами, изготовленная из металла, картона, пластмассы, фанеры или других материалов. Это определение включает также тару других форм, например, в форме сужающегося или расширяющегося конуса. Данное определение не охватывает бочки деревянные и канистры.

**Барабан под давлением** – сварной переносной сосуд под давлением вместимостью (по воде) от 150 л до 1000 л (например, цилиндрические сосуды, снабженные оброчками катания и сосуды на салазках).

**Бочка деревянная** – тара из естественной древесины, с поперечным сечением в форме круга, с выпуклыми стенками, изготовленная клепкой с оброчками и днищами.

**В**

**Вагон** – железнодорожный подвижной состав, предназначенный для перевозки грузов, который не обеспечен собственными средствами тяги.

**Вагон-батарея** – вагон с комплектом элементов, соединенных между собой коллектором и стационарно установленных на раме вагона. Элементами вагона-батареи считаются: баллоны, трубки, связки баллонов (клетки), барабаны под давлением, а также цистерны, предназначенные для перевозки газов, как они определены в п. 2.2.2.1.1, вместимостью более 450 л.

**Вагон крытый** – вагон, имеющий жесткие боковые, торцевые стенки, жесткую крышу и пол. Данный термин включает в себя вагоны с раздвижной крышей и раздвижными стенками, которые закрыты во время перевозки.

**Примечание:** Данный термин включает также крытые вагоны бункерного типа.

**Вагон с укрытием** – открытый вагон, снабженный покрытием для предохранения груза.

**Вагон открытый** – вагон, не имеющий крыши.

**Вагон-цистерна** – вагон с одним или несколькими котлами, которые стационарно установлены на раме вагона, и предназначенными для транспортировки газов, жидкостей, порошкообразных или гранулированных веществ.

**Примечание:** Определение «вагон-цистерна» включает в себя встроенные цистерны, а также вагоны со съёмными цистернами.

**Вещество твердое** означает:

а) вещество, имеющее температуру плавления или начала плавления выше 20°C при давлении 101,3 кПа; или

б) вещество, которое не является жидким согласно испытанию по методу ASTM D 4359-90 или является пастообразным в соответствии с критериями, применяемыми при испытании для определения текучести (испытание с использованием пенетрометра), описываемом в разделе 2.3.4).

**Вкладыш** – труба или мешок, имеющие затворы их отверстий, вложенные в тару, включая крупногабаритную тару и КСМ, но не являющиеся их неотъемлемой частью.

**Вместимость котла или отсека котла** – применительно к цистернам означает общий внутренний объем котла или отсека котла, выраженный в литрах или кубических метрах. В тех случаях, когда невозможно полностью заполнить котел или отсек котла ввиду их формы или конструкции, для определения степени наполнения и маркировки цистерны должна использоваться указанная уменьшенная вместимость.

**Вместимость максимальная** – максимальный внутренний объем сосудов или тары, включая контейнеры средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ) и крупногабаритную тару, выраженный в м<sup>3</sup> или в л.

**ВОПОГ** – Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям.

## Г

**Газ** – вещество, которое:

- а) при температуре 50°С имеет давление пара более 300 кПа (3 бара); или
- б) является полностью газообразным при температуре 20°С и нормальном давлении 101,3 кПа.

**Газ нефтяной сжиженный (ГНС)** - сжиженный газ низкого давления, который состоит из одного или более легких углеводородов, отнесенных только к №№ ООН 1011, 1075, 1965, 1969 или 1978, основными компонентами которого являются пропан, пропилен, бутан, изомеры бутана и/или бутилен. Возможно присутствие следов других углеводородных газов.

**Примечание 1:** Воспламеняющиеся газы, отнесенные к другим номерам ООН, не рассматриваются как ГНС.

**Примечание 2:** В отношении № ООН 1075 см. Примечание 2 в п. 2.2.2.3, строка 2F/ № ООН 1965.

**Грузовое место** – см. «Упаковка».

**Грузовая транспортная единица** – см. «Единица транспортная грузовая».

**Грузы опасные** – вещества или изделия, которые при перевозке, погрузочно-разгрузочных работах и хранении могут служить причиной взрыва, пожара, повреждения технических устройств или других грузов, а также гибели, травмирования, отравления, ожогов, облучения или заболевания людей и животных. К опасным грузам относятся вещества или изделия, которые допускаются к перевозке только с соблюдением условий предписанных в Прил. 2 к СМГС или не допускаются к ней согласно Прил. 2 к СМГС.

**Группа упаковки** – группа, к которой для целей упаковывания могут быть отнесены некоторые вещества или изделия в зависимости от степени опасности, которой они характеризуются. Группы упаковки имеют следующие значения, более подробно излагаемые в части 2:

- группа упаковки I: вещества с высокой степенью опасности;
- группа упаковки II: вещества со средней степенью опасности;
- группа упаковки III: вещества с низкой степенью опасности.

## Д

**Давление испытательное** – установленное давление, применяемое в ходе испытания под давлением при первоначальной или периодической проверке (освидетельствовании).

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

**Давление наполнения** – наибольшее давление, которое фактически достигается в цистерне во время её наполнения под давлением.

**Давление опорожнения** – наибольшее давление, которое фактически достигается в цистерне во время опорожнения под давлением.

**Давление рабочее** – установившееся давление сжатого газа в заполненном сосуде под давлением при эталонной температуре 15°C.

**Примечание:** В отношении цистерн, см. «Давление рабочее максимальное (давление манометрическое)».

**Давление рабочее максимальное (давление манометрическое)** – наибольшее из следующих трех значений давления:

а) наибольшее допустимое давление при наполнении цистерны (максимально допустимое давление наполнения);

б) наибольшее допустимое давление при опорожнении цистерны (максимально допустимое давление опорожнения);

в) наибольшее допустимое давление (манометрическое давление), которому подвергается цистерна под воздействием её содержимого (включая посторонние газы, которые могут в ней находиться) при максимальной рабочей температуре.

Если специальные требования, изложенные в главе 4.3, не предусматривают иного, то числовое значение этого рабочего давления (манометрического давления) не должно быть ниже абсолютного давления паров перевозимого вещества при температуре 50°C.

Однако для цистерн, оборудованных предохранительным клапаном (с разрывной мембраной или без неё), за исключением цистерн для перевозки сжатых, сжиженных или растворённых газов класса 2, максимальное рабочее давление (манометрическое давление) равно предписанному давлению срабатывания этого предохранительного клапана.

**Примечание 1:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

**Примечание 2:** В отношении закрытых криогенных сосудов см. примечание к п. 6.2.1.3.6.5.

**Давление расчётное** – условное значение давления, которое в зависимости от степени опасности перевозимого вещества может быть выше или ниже рабочего давления. Оно служит только для определения толщины стенок котла, при этом внутренние и внешние элементы жесткости в расчет не принимаются.

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

**Давление установившееся** – давление содержимого сосуда под давлением, находящегося в состоянии термического и диффузионного равновесия.

**Двигатель топливного элемента** – устройство, которое используют для приведения в действие оборудования. Двигатель топливного элемента состоит из топливного элемента и его системы топливоснабжения, которая может быть интегрирована в топливный элемент или быть отдельной от топливного элемента, а также других устройств, которые необходимы для выполнения функций двигателя.

**Детектор нейтронного излучения** – устройство детектирования нейтронного излучения. В таком устройстве газ может содержаться в герметизированном электронном преобразователе, который конвертирует нейтронное излучение в измеримый электрический сигнал.

**ДОПОГ** – Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов, включая все специальные соглашения, которые подписали страны участвующие в транспортных операциях.

**Е**

**Единица транспортная грузовая** – вагон, контейнер, контейнер-цистерна, переносная цистерна или МЭГК.

**Примечание:** Данное определение используется только для целей применения специального положения 302 главы 3.3 и положений раздела 5.5.2.

**Емкость** – (класс 1) включает ящики, бутылки, банки, барабаны, канистры и трубки, включая любые средства укупорки, используемые во внутренней или промежуточной таре.

**Емкость жесткая внутренняя (для составных КСМ)** – емкость, которая сохраняет свою форму в порожнем состоянии без закрывающих устройств и без наружной оболочки. Любая внутренняя емкость, не являющаяся «жесткой», считается «мягкой».

**Емкость малая, содержащая газ (баллончик газовый)** – емкость одноразового использования, содержащая газ или смесь газов под давлением, имеющая вместимость по воде не более 1000 мл для емкостей, изготовленных из металла, и не более 500 мл для емкостей, изготовленных из синтетического материала или стекла. Она может быть оснащена выпускным устройством.

**ЕЭК ООН** – Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (UNECE, Palais des Nations, 8-14 avenue de la Paix, CH-1211 Geneva 10, Switzerland).

## Ж

**Жидкость** – вещество, которое при температуре 50°C имеет давление пара не более 300 кПа (3 бара), не является полностью газообразным при температуре 20°C и давлении 101,3 кПа и

а) имеет температуру плавления или начала плавления 20°C или меньше при давлении 101,3 кПа, или

б) является жидким согласно испытанию по методу ASTM D 4359-90, или

в) не является пастообразным в соответствии с критериями, применяемыми при испытании для определения текучести (испытание с использованием пенетromетра), описываемом в разделе 2.3.4.

**Примечание:** *Перевозка в жидком состоянии для целей требований, предъявляемых к цистернам, означает:*

*- перевозку жидкостей, отвечающих приведенному выше определению, или перевозку твердых веществ, предъявляемых к транспортировке в расплавленном состоянии.*

## З

**Загрузка вагона полная** – использование вагона независимо от того используется грузовое пространство вагона полностью или частично.

**Примечание:** *Соответствующим термином для радиоактивных материалов является «исключительное использование».*

**Загрузка контейнера полная** – использование крупнотоннажного контейнера независимо от того используется его грузовое пространство полностью или частично и все операции по погрузке и выгрузке которого выполняются в соответствии с инструкциями отправителя или получателя.

**Примечание:** *Соответствующим термином для радиоактивных материалов является «исключительное использование».*

**Заказчик** – лицо, которое делает запрос на проведение периодических, промежуточных и внеплановых проверок (освидетельствования) или оценки соответствия.

- В случае оценки соответствия – заказчиком является изготовитель или его уполномоченный представитель в стране-участнице СМГС.
- В случае периодических, промежуточных и внеплановых проверок (освидетельствования) – заказчиком является владелец, оператор или его уполномоченный представитель в стране-участнице СМГС, а также

специализированное предприятие, на базе которого проводятся проверки (освидетельствования).

**Примечание:** В исключительных случаях запрос на проведение оценки соответствия может подаваться третьей стороной например, оператором контейнера-цистерны (см. определение в разделе 1.2.1).

**Затвор** – устройство, закрывающее отверстие в сосуде.

## И

**ИКАО** – Международная организация гражданской авиации (ICAO, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Canada).

**ИМО** – Международная морская организация (IMO, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, United Kingdom).

**Индекс безопасности по критичности ИБК (CSI<sup>5</sup>)** – для перевозки радиоактивных материалов – установленное для упаковки, транспортного пакета или контейнера, содержащих делящийся материал, - число, которое используется для контроля за общим количеством упаковок, транспортных пакетов или контейнеров, содержащих делящийся материал.

**Инфраструктура (железнодорожная инфраструктура)** – см. раздел I, статья 2 «Термины» СМГС.

**Исключительное использование** – для перевозки радиоактивных материалов – использование вагона или крупнотоннажного контейнера только одним отправителем. В случае исключительного использования, если это требуется Прил. 2 к СМГС, все начальные, промежуточные и окончательные погрузочные и разгрузочные, а также перевозочные операции осуществляются в соответствии с указаниями отправителя или получателя.

**ИСО стандарт (ISO)** – международный стандарт, опубликованный Международной организацией по стандартизации (ISO, 1, rue de Varembé, CH-1204 Geneva 20).

**Испытания вагонов-цистерн, съемных цистерн, вагонов-батарей, контейнеров-цистерн, съемных кузовов-цистерн и МЭГК** - технические действия, которые проводит эксперт или предприятие, уполномоченное компетентным органом, в соответствии с требованиями п. 6.8.2.4 во время процесса проверки (освидетельствования) вагонов-цистерн, съемных цистерн, вагонов-батарей, контейнеров-цистерн, съемных кузовов-цистерн или МЭГК, например гидравлическое испытание или испытание на герметичность.

**Испытание на герметичность** – испытание с целью определения герметичности цистерны, тары или КСМ, а также их оборудования и затворов.

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

## К

**Канистра** – металлическая или пластмассовая тара, имеющая в поперечном сечении форму прямоугольника или многоугольника, с одним или несколькими отверстиями.

**Катушка (класс 1)** – изделие, изготовленное из пластмассы, дерева, картона, металла или другого материала и состоящее из центральной оси, которая с каждой из её сторон снабжена или не снабжена фланцами. Изделия и вещества могут наматываться на ось и удерживаться фланцами.

---

<sup>5</sup> «CSI» является сокращением английского термина «Criticality Safety Index»

**КБК** – Международная конвенция по безопасным контейнерам (Женева, 1972 год) с поправками, опубликованными Международной морской организацией (ИМО), Лондон.

**Клапан вакуумный** – подпружиненное устройство, автоматически срабатывающее под действием давления и служащее для защиты цистерны от недопустимого внутреннего разряжения.

**Клапан вентиляционный с принудительным приводом** – вентиляционное устройство котла с нижним сливом, которое приводится в действие совместно с внутренним запорным клапаном и вовремя наполнения или опорожнения для вентиляции котла находится только в открытом положении.

**Клапан предохранительный** – подпружиненное устройство, автоматически срабатывающее под действием давления и служащее для защиты цистерны от недопустимого избыточного внутреннего давления.

**Клеть (класс 2)**: см. «Связка баллонов».

**Компетентный орган** – орган (органы) власти либо другой орган (органы), назначенный(ые) в качестве такового(ых) в каждом государстве и в каждом отдельном случае в соответствии с внутренним законодательством.

**Комплект технической документации на цистерну** – означает техническую документацию на цистерну (на любом носителе информации), в которой содержится вся необходимая техническая информация о цистерне, вагоне-батарее или МЭГК, в том числе свидетельства и сертификаты, упомянутые в п.п.6.8.2.3, 6.8.2.4 и 6.8.3.4.

**Компонент легковоспламеняющийся (для аэрозольных упаковок)** – легковоспламеняющаяся жидкость, легковоспламеняющееся твердое вещество или воспламеняющийся газ и смесь газов согласно определению в примечаниях 1-3 подраздела 31.1.3 III части Руководства по испытаниям и критериям. Данное определение не охватывает пирофорные вещества, самореактивные вещества, а также вещества, реагирующие с водой. Теплота сгорания определяется согласно одному из следующих методов: ASTM D240, ISO/FDIS 13943:1999 (E/F) 86.1 до 86.3 или NFPA 30B.

**Конструкция** – для перевозки радиоактивных материалов – описание делящегося материала, подпадающего под освобождение по п. 2.2.7.2.3.5 е), радиоактивного материала особого вида, радиоактивного материала с низкой способностью к рассеянию, упаковки или упаковочного комплекта, которое позволяет полностью идентифицировать их. Описание может включать спецификации, инженерно-техническую документацию (чертежи), отчеты, подтверждающие соблюдение регламентирующих требований, а также другую соответствующую документацию.

**Контейнер** – единица транспортного оборудования многократного использования:

- имеющая стандартные размеры и соответствующую прочность;
- конструктивно предназначенная для перевозки грузов различными видами транспорта без промежуточной перегрузки грузов;
- оборудованная приспособлениями для механизированной погрузки-выгрузки и крепления на транспортном средстве;
- снабженная устройствами для загрузки, разгрузки и прочим эксплуатационным оборудованием (см. также «Контейнер крупнотоннажный», «Контейнер закрытый», «Контейнер с укрытием», «Контейнер малый», «Контейнер открытый»);
- с внутренним объемом не менее 1 м<sup>3</sup>, кроме контейнеров, предназначенных для перевозки радиоактивных материалов.

**Примечание:** Термин «Контейнер» не включает обычные типы тары, КСМ, контейнеры-цистерны или вагоны. Тем не менее, контейнер может использоваться в качестве тары для перевозки радиоактивных материалов.

**Контейнер крупнотоннажный** – означает:

- а) контейнер, который не соответствует определению «контейнер малый»;
- б) контейнер (согласно КБК) такого размера, что площадь, заключенная между четырьмя внешними нижними углами составляет:
  - не менее 14 м<sup>2</sup> (150 квадратных футов) или
  - не менее 7 м<sup>2</sup> (75 квадратных футов) при наличии верхних угловых фитингов.

**Контейнер закрытый** – контейнер со сплошной оболочкой, имеющий жесткую крышу, жесткие боковые стенки, жесткие торцевые стенки и настил основания. Этот термин включает в себя контейнеры с открывающейся крышей, которая закрыта во время перевозки.

**Контейнер с укрытием** – открытый контейнер, снабженный покрытием для предохранения груза.

**Контейнер малый** – контейнер, внутренний объем которого составляет не более 3 м<sup>3</sup>. Любой другой контейнер считается контейнером крупнотоннажным.

**Примечание:** В отношении радиоактивных материалов см. п. 2.2.7.2.

**Контейнер многоэлементный газовый (МЭГК)** – контейнер, состоящий из элементов, соединенных между собой коллектором и установленных в рамной конструкции. Элементами многоэлементного газового контейнера считаются: баллоны, трубки, барабаны под давлением и связки баллонов, а также цистерны для перевозки газов, как они определены в п. 2.2.2.1.1, имеющие вместимость более 450 литров.

**Примечание:** В отношении МЭГК ООН см. главу 6.7.

**Контейнер морской для перевозки навалом** – специально сконструированный для многократного использования в целях перевозки опасных грузов на морские объекты, от них и между ними. Морской контейнер для перевозки навалом конструируется и изготавливается в соответствии с инструкциями по утверждению морских контейнеров, обрабатываемых в открытом море, которые сформулированы Международной морской организацией (ИМО) в документе MSC/Circ.860.

**Контейнер открытый** – контейнер, не имеющий крыши.

**Контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ)** – жесткая или мягкая переносная тара, которая отличается от тары, определенной в главе 6.1, и которая

- а) имеет вместимость:
  - не более 3 м<sup>3</sup> для твердых веществ и жидкостей групп упаковки II и III;
  - не более 1,5 м<sup>3</sup> для твердых веществ группы упаковки I, когда используются мягкие, жесткие пластмассовые, составные, картонные или деревянные КСМ;
  - не более 3 м<sup>3</sup> для твердых веществ группы упаковки I, когда используются металлические КСМ;
  - не более 3 м<sup>3</sup> для радиоактивных материалов класса 7;
- б) предназначена для механизированной погрузки и разгрузки;
- в) выдерживает, как это определено испытаниями, предусмотренными в главе 6.5, нагрузки, возникающие при погрузочно-разгрузочных операциях и перевозке. (см. также «КСМ деревянный», «КСМ жесткий пластмассовый», «КСМ из картона», «КСМ металлический», «КСМ мягкий», «КСМ составной с пластмассовой внутренней емкостью»).

**Примечание 1:** Переносные цистерны и контейнеры - цистерны, удовлетворяющие требованиям глав 6.7 или 6.8, не считаются контейнерами средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ).

**Примечание 2:** Контейнеры средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ), удовлетворяющие требованиям главы 6.5, для целей Прил. 2 к СМГС не считаются контейнерами.

**Контейнер-цистерна** – единица транспортного оборудования, соответствующая определению термина «контейнер», состоящая из котла и элементов



оборудования, включая оборудование, обеспечивающее возможность перемещения контейнера-цистерны без значительного изменения её установленного положения, используемая для перевозки газообразных, жидких, твердых (порошкообразных или гранулированных) веществ и имеющая вместимость более 0,45 м<sup>3</sup> (450 л), когда она используется для перевозки газов, в соответствии с их определением в п. 2.2.2.1.1.

**Примечание:** КСМ, отвечающие требованиям главы 6.5, не считаются контейнерами – цистернами.

**Контейнер для перевозки навалом** – система удержания (включая любой вкладыш или любое покрытие), предназначенная для перевозки твердых веществ, находящаяся в непосредственном контакте с системой удержания. Это определение не охватывает тару, контейнеры средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ), крупногабаритную тару и цистерны.

Контейнеры для перевозки навалом:

- имеют постоянный характер и в силу этого достаточно прочны, чтобы служить для многократного использования;
- специально сконструированы для облегчения перевозки грузов одним или несколькими видами транспорта без промежуточной перегрузки грузов;
- снабжены приспособлениями, облегчающими погрузочно-разгрузочные операции с ними;
- имеют вместимость не менее 1,0 м<sup>3</sup>.

Примерами контейнеров для перевозки навалом являются контейнеры, морские контейнеры для перевозки навалом, бункеры для перевозки грузов навалом/насыпью, съемные кузова, корытообразные контейнеры, контейнеры на опоре каткового типа, грузовые отделения вагонов.

**Примечание:** Данное определение применяется только к контейнерам для перевозки навалом, отвечающим требованиям главы 6.11.

**Контейнер для перевозки навалом закрытый** - полностью закрытый контейнер для перевозки навалом, имеющий жесткую крышу, боковые и торцевые стенки и пол (включая донные отверстия типа «хоппер»). Данный термин включает контейнеры для перевозки навалом с открывающейся крышей, боковой или торцевой стенкой, которые могут закрываться. Закрытые контейнеры для перевозки навалом могут быть снабжены отверстиями, которые обеспечивают выпуск паров, газов и впуск воздуха и предотвращают при нормальных условиях перевозки утечку твердого содержимого, а также проникновение дождя и брызг воды;

**Контейнер для перевозки навалом с укрытием** - открытый сверху контейнер для перевозки навалом с жестким дном (включая донные отверстия типа «хоппер»), боковыми и торцевыми стенками, и нежестким покрытием.

**Корпус (для всех категорий КСМ, кроме составных)** – собственно емкость, включая отверстия и их затворы, за исключением эксплуатационного оборудования.

**Котел (для цистерн)** – часть цистерны, в которой удерживается вещество, подлежащее перевозке, включая отверстия и их затворы, за исключением эксплуатационного оборудования или внешнего конструктивного оборудования.

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

**КСМ:** см. **Контейнер средней грузоподъемности для массовых грузов.**

**КСМ деревянный** – жесткий или разборный деревянный корпус с внутренним вкладышем (но без внутренней тары) и соответствующим эксплуатационным и конструктивным оборудованием.

**КСМ жесткий пластмассовый** – жесткий пластмассовый корпус, который может быть оснащен конструктивным, а также соответствующим эксплуатационным оборудованием.

**КСМ защищенный (для металлических КСМ)** – КСМ, обеспеченный дополнительной защитой от удара, например, в виде многослойной конструкции

(типа «сэндвич»), конструкции с двойными стенками или металлической обрешеткой.

**КСМ из картона** – корпус, изготовленный из картона со съёмными верхней и нижней крышками или без них, при необходимости с внутренним вкладышем (но без внутренней тары), а также с соответствующим эксплуатационным и конструктивным оборудованием.

**КСМ металлический** – металлический корпус с соответствующим эксплуатационным и конструктивным оборудованием.

**КСМ мягкий** – корпус, изготовленный из пленки, тканого материала или любого другого мягкого материала, или их комбинации и имеющий, при необходимости, внутреннее покрытие или вкладыш, вместе с соответствующим эксплуатационным оборудованием и грузозахватными приспособлениями.

**КСМ отремонтированный** – металлический, жесткий пластмассовый или составной КСМ, который по причине ударного воздействия или любой иной причине (например, коррозии, охрупчивания или наличия любых других признаков уменьшения прочности по сравнению с типом конструкции) восстанавливается, с тем, чтобы отвечать требованиям, предъявляемым к типу конструкции, и быть в состоянии пройти испытания типа конструкции. Замена жесткой внутренней емкости составного КСМ емкостью, отвечающей требованиям к первоначальному типу конструкции, установленным тем же изготовителем, считается ремонтом. Однако текущее техническое обслуживание жестких КСМ ремонтом не считается. Корпуса жестких пластмассовых КСМ и внутренние емкости составных КСМ ремонту не подлежат. Мягкие КСМ подлежат ремонту только с разрешения компетентного органа.

**КСМ реконструированный** – металлический, жесткий пластмассовый или составной КСМ, который:

а) производится как тип, соответствующий рекомендациям ООН, из типа, не соответствующего рекомендациям ООН; или

б) преобразуется из одного типа конструкции, соответствующего рекомендациям ООН, в другой тип конструкции, соответствующий рекомендациям ООН.

На реконструированные КСМ распространяются те же требования, что и требования, предъявляемые к новым КСМ того же типа (см. также определение типа конструкции в п.п. 6.5.6.1.1).

**КСМ составной с пластмассовой внутренней ёмкостью** – КСМ, состоящий из конструктивного оборудования в виде жесткой наружной оболочки, в которую помещена пластмассовая внутренняя емкость вместе с эксплуатационным или другим конструктивным оборудованием. Он изготовлен таким образом, что в собранном виде внутренняя емкость и наружная оболочка составляют изделие, которое наполняется, хранится, перевозится и опорожняется как единое целое.

**Примечание:** «Пластмасса», когда данный термин используется в отношении внутренних емкостей составных КСМ, означает также другие полимерные материалы, например резину.

**Кузов съёмный** – контейнер, который в соответствии с европейским стандартом EN 283:91 имеет следующие характеристики:

- предназначен только для перевозки на железнодорожной платформе, автотранспортном средстве или судах типа «Ро-Ро»;
- не подлежит штабелированию;
- может погружаться (выгружаться) на транспортное средство при помощи оборудования, находящегося на транспортном средстве.

**Кузов – цистерна съёмный** – считается контейнером-цистерной.

## Л

**Лоток (класс 1)** – лист из металла, пластмассы, картона или другого материала, который помещается во внутреннюю, промежуточную или наружную тару с точной посадкой. Поверхности лотка может быть придана такая форма, чтобы тара или изделия могли быть вставлены, надежно закреплены и отделены друг от друга.

## М

**МАГАТЭ** – Международное агентство по атомной энергии (IAEA) (IAEA, P.O. Box 100, A-1400 Vienna).

**Максимальное нормальное рабочее давление** для перевозки радиоактивных материалов – максимальное давление, превышающее атмосферное давление на уровне моря, которое может возникнуть в системе защитной оболочки (герметизации) в течение одного года в условиях температурного режима и солнечной радиации, соответствующих окружающим условиям без вентилирования или сброса избыточного давления, без внешнего охлаждения посредством дополнительной системы или без мер эксплуатационного контроля во время перевозки.

**Масса брутто максимально допустимая** означает:

- а) для КСМ – масса КСМ и его эксплуатационного или конструктивного оборудования, вместе с максимальной массой нетто;
- б) для цистерн – масса порожней цистерны и максимально допустимая масса груза.

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

**Масса нетто взрывчатых веществ** – общая масса взрывчатых веществ без тары, корпуса, гильзы и т.д. (В данном значении могут употребляться термины «количество нетто взрывчатых веществ», «чистое количество взрывчатых веществ», «вес нетто взрывчатых веществ» или «чистая масса заряда взрывчатых веществ»)

**Масса нетто максимальная** – максимальная масса нетто содержимого в единичной таре или максимальная общая масса внутренней тары и ее содержимого, выраженная в кг.

**Масса грузового места (масса упаковки)** – масса брутто грузового места, если не указано иное.

**Материал животного происхождения** – туши животных, части туши животных или корма животного происхождения.

**Мешок** – мягкая тара, изготовленная из бумаги, полимерной пленки, текстиля, тканых или других соответствующих материалов.

**МК МПОГ** – Международный кодекс морской перевозки опасных грузов для применения части А главы VII Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года (Конвенция СОЛАС), опубликованный Международной морской организацией (ИМО) в Лондоне.

**МПОГ** – Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам добавление С к Конвенции о международной перевозке грузов железнодорожным транспортом (КОТИФ).

**МСЖД** – Международный союз железных дорог (UIC, 16 rue Jean Rey, 75015 Paris, France).

**МЭГК:** см. Контейнер многоэлементный газовый.

## Н

**Наименование техническое** означает признанное химическое наименование, биологическое наименование, или другое наименование, употребляемое в настоящее время в научно-технических справочниках, периодических изданиях или публикациях (см. п.п. 3.1.2.8.1.1).

**Номер ООН (Организации Объединенных Наций)** – четырехзначный идентификационный номер вещества или изделия, указанный в Типовых правилах перевозки опасных грузов ООН.

**Н.У.К** см. «*Позиция Н.У.К.*».

## О

**Обеспечение качества** – программа систематических мер контроля и инспекций, которая осуществляется любой организацией или органом и направлена на обеспечение достаточной уверенности в том, что предписанные нормы безопасности в Прил. 2 к СМГС соблюдаются на практике.

**Обеспечение соблюдения (радиоактивные материалы)** – программа систематических мер, осуществляемых компетентным органом с целью обеспечения выполнения требований Прил. 2 к СМГС на практике.

### **Оборудование конструктивное:**

а) цистерн вагона-цистерны – элементы жесткости, установленные внутри или снаружи котла, элементы для крепления и защиты;

б) цистерн контейнеров-цистерн – элементы жесткости, установленные внутри или снаружи котла, элементы для крепления, защиты и устойчивости;

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

в) элементов вагона-батареи или МЭГК – усиливающие, крепящие, защитные или стабилизирующие наружные или внутренние элементы котла или сосуда;

г) КСМ (кроме мягких) – усиливающие, крепящие, грузозахватные, защитные или стабилизирующие элементы корпуса (включая поддон основания составных КСМ с внутренней емкостью из пластмассы).

### **Оборудование эксплуатационное:**

а) цистерны – устройства для наполнения, опорожнения, дыхательные, предохранительные, нагревательные и теплоизоляционные устройства, а также контрольно-измерительные приборы;

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

б) элементов вагона-батареи или МЭГК – устройства для наполнения и опорожнения, включая коллектор, а также предохранительные устройства и контрольно-измерительные приборы;

в) КСМ – устройства для наполнения и опорожнения, устройства для сброса давления или вентиляции, предохранительные, нагревательные и теплоизоляционные устройства и контрольно-измерительные приборы.

**Обрешетка** – наружная тара с несплошными поверхностями.

**Оператор контейнера-цистерны/переносной цистерны/вагона-цистерны**<sup>6</sup> – предприятие, на имя которого зарегистрирован контейнер-цистерна, переносная цистерна или вагон-цистерна.

---

<sup>6</sup> В Европейском Союзе для вагонов-цистерн термин «оператор» соответствует определению «пользователь» согласно определению в Статье 3s Директивы Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 г., касающейся безопасности железных дорог в Сообществе, а также вносящей изменение в Директиву Совета 95/18/ЕС по лицензированию железнодорожных предприятий и

**Ответственный за наполнение** – любое предприятие, загружающее опасный груз в цистерну (контейнер-цистерну, цистерну переносную, цистерну съемную), вагон-батарею или МЭГК, и/или грузы навалом в вагон или контейнер.

**Ответственный за погрузку** – предприятие, которое:

а) осуществляет погрузку упакованных опасных грузов, малых контейнеров или переносных цистерн в вагон или контейнер;

или

б) осуществляет погрузку контейнера, контейнера для перевозки навалом, МЭГК, контейнера-цистерны или переносной цистерны на вагон.

**Ответственный за разгрузку** – предприятие, которое:

а) осуществляет выгрузку контейнера, контейнера для перевозки навалом, МЭГК, контейнера-цистерны или переносной цистерны из вагона;

б) осуществляет выгрузку упакованных опасных грузов, малых контейнеров или переносных цистерн из вагона или контейнера;

или

в) осуществляет выгрузку опасных грузов из цистерны (вагона-цистерны, съемной цистерны, переносной цистерны или контейнера-цистерны), или вагона-батареи или МЭГК, или из вагона, крупнотоннажного контейнера или малого контейнера при перевозке грузов навалом/насыпью или контейнера для перевозки навалом.

**Отправитель** – см. раздел I, статья 2 «Термины» СМГС.

**Отходы** – вещества, растворы, смеси или изделия, которые не предназначены для непосредственного использования, но которые перевозятся с целью их переработки, захоронения или уничтожения.

**Оценка соответствия** – процедура проверки соответствия изделия согласно положениям разделов 1.8.6 и 1.8.7, касающимся утверждения типа конструкции, контроля изготовления, первоначальной проверки (освидетельствования) и связанных испытаний.

## П

**Пакет (транспортный)** – оболочка, используемая отправителями (для радиоактивных материалов – одним отправителем) для объединения одной или нескольких упаковок в отдельную единицу с целью облегчения погрузочно-разгрузочных операций и укладки во время перевозки. Примерами пакета являются:

а) приспособления для пакетной загрузки, как, например, поддон, на котором штабелируются несколько упаковок, закрепляемых при помощи пластмассовой ленты, термоусадочного материала, растягивающейся пленки или других средств;

б) защитная наружная тара, например ящик или обрешетка.

**Перевозка** – изменение местонахождения опасных грузов, включая остановки, требующиеся в соответствии с условиями перевозки, и любое время нахождения опасных грузов в вагонах, цистернах и контейнерах, требующееся в соответствии с условиями перевозки до, во время и после изменения их местонахождения.

Данное определение включает в себя также промежуточное временное складирование груза с целью смены вида транспорта или перевозочных средств (перегрузка, сортировка). Это положение применяется при условии, что по требованию должны представляться документы, в которых указано место

---

*Директиву 2001/14/ЕС по распределению мощности железнодорожной инфраструктуры и взиманию платы за использование железнодорожной инфраструктуры и сертификации безопасности и в Статье 2s Директивы Европейского парламента и Совета от 17 июня 2008 г. относительно функциональной совместимости железнодорожной системы Сообщества*

отправления и место получения, и что во время промежуточного складирования упаковки и цистерны не должны открываться, кроме как для целей проверки компетентными органами.

**Перевозка контрейлерная** – перевозка автотранспортных единиц или автоприцепов (данные термины определены в ДОПОГ) железнодорожными вагонами.

**Перевозка навалом** – перевозка без счета мест неупакованных твердых веществ или изделий в вагонах, контейнерах или контейнерах для перевозки навалом. Этот термин не применяется к упакованным грузам и к веществам, перевозимым в цистернах.

**Перевозчик** – см. раздел I, статья 2 «Термины» СМГС.

**Пластмасса** – полимерный материал, который подлежит формованию.

**Пластмасса повторно используемая** – материал, переработанный из использованной промышленной тары, очищенный и подготовленный для изготовления новой тары.

**Позиция сводная** – позиция для определенной группы веществ или изделий (см. п. 2.1.1.2, Б, В и Г).

**Позиция Н.У.К. (не указанные конкретно)** – сводная позиция, к которой могут быть отнесены вещества, смеси, растворы или изделия, если они:

- а) не поименованы конкретно в таблице А главы 3.2, и
- б) имеют химические, физические и/или опасные свойства, соответствующие классу, классификационному коду, группе упаковки и описанию позиции «н.у.к».

**Получатель** – см. раздел I, статья 2 «Термины» СМГС.

**Правила ЕЭК** – правила Европейской экономической Комиссии ООН, прилагаемые к Соглашению о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе данных предписаний (Соглашение 1958 года с поправками).

**Предприятие** – любое физическое лицо, любое юридическое лицо, осуществляющее коммерческую или некоммерческую деятельность, любая ассоциация или любая группа лиц, не обладающая правосубъектностью и осуществляющая коммерческую или некоммерческую деятельность, а также любая официальная организация, которая сама обладает правосубъектностью или зависит от какого-либо органа, обладающего правосубъектностью.

**Приспособление грузозахватное (для мягких КСМ)** – петля, проушина, скоба или рама, прикрепленная к корпусу КСМ или образованная продолжением материала корпуса КСМ.

**Проверяющий орган** – независимый проверяющий и проводящий испытания орган или организация, утвержденные компетентным органом.

**Проверка (освидетельствование) вагонов-цистерн, съемных цистерн, вагонов-батарей, контейнеров-цистерн, съемных кузовов-цистерн и МЭГК** – процесс, в котором эксперт или предприятие, уполномоченное компетентным органом, проверяет вагон-цистерну, съемную цистерну, вагон-батарею, контейнер-цистерну, съемный кузов-цистерну или МЭГК в соответствии с требованиями п. 6.8.2.4 и освидетельствует её (его) на соответствие требованиям Прил. 2 к СМГС. Существуют следующие виды проверок (освидетельствований): первоначальная проверка (освидетельствование), периодическая проверка (освидетельствование), промежуточная проверка (освидетельствование) и внеплановая проверка (освидетельствование).

## Р

**Радиоактивное содержимое для перевозки радиоактивных материалов** – радиоактивный материал вместе с любыми находящимися в упаковочном комплекте радиоактивно загрязненными или активированными твердыми веществами, жидкостями и газами.

**Реакция опасная означает:**

- а) возгорание и/или выделение значительного количества тепла;
- б) выделение воспламеняющихся, удушающих, окисляющих и/или токсичных газов;
- в) образование коррозионных веществ;
- г) образование нестабильных веществ; или
- д) опасное повышение давления (только для цистерн).

**Руководство по испытаниям и критериям (пятое пересмотренное издание)** – Руководство по испытаниям и критериям Рекомендаций Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, опубликованное Организацией Объединенных Наций (ST/SG/AC.10/11/Rev.5 с поправками, приведенными в документах ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.1 и ST/SG/AC.10/11/Rev.5/Amend.2).

## С

**Связка баллонов** – комплект баллонов, прочно скрепленных между собой и соединенных коллектором и перевозимых как единое целое. Общая вместимость связки не должна превышать 3000 л (по воде), тогда как вместимость связок, предназначенных для перевозки токсичных газов класса 2 (группы, начинающиеся с буквы «Т», согласно п. 2.2.2.1.3), ограничивается 1000 л (по воде).

**СГС** – система классификации и маркировки химических веществ, согласованная на глобальном уровне (Пятое издание, опубликованное Организацией Объединенных Наций. Документ ST/SG/AC.10/30/Rev.5).

**Система детектирования излучения** – прибор, элементами которого являются детекторы излучения.

**Система локализации** для перевозки радиоактивных материалов – система размещения делящегося материала и элементов упаковочного комплекта, определенная проектировщиком и одобренная компетентным органом в качестве системы, предназначенной обеспечивать безопасность по критичности.

**Система защитной оболочки (герметизации) для перевозки радиоактивных материалов** – система элементов упаковочного комплекта, определенная проектировщиком в качестве системы, предназначенной для удержания радиоактивного материала во время перевозки.

**Система управления** для перевозки радиоактивных материалов – совокупность взаимосвязанных или взаимодействующих элементов для установления политики и целей, и обеспечения эффективного и результативного достижения данных целей.

**Система хранения на основе металлгидридов** – укомплектованная система хранения водорода, состоящая из сосуда, металлгидрида, предохранительного устройства, запорного клапана, эксплуатационного оборудования и внутренних компонентов и используемая исключительно для перевозки водорода.

**Состав подвижной железнодорожный** – транспортное средство, способное перемещаться на собственных колесах по железнодорожным линиям, которое обеспечено или не обеспечено собственными средствами тяги.

**Сосуд** – емкость для помещения и удержания в ней веществ или изделий включая любые средства укупорки. В отношении котлов см. «Котел». См. также «Сосуд криогенный», «Сосуд внутренний», «Сосуд под давлением», «Емкость жесткая внутренняя» и «Баллончик газовый».

**Сосуд аварийный под давлением** - сосуд под давлением вместимостью по воде не более 1 000 л, в который помещается(ются) поврежденный(ые), имеющий(ие) дефекты, дающий(ие) течь или несоответствующий(ие) требованиям сосуд(ы) под давлением для перевозки, например, в целях переработки или утилизации.

**Сосуд под давлением** – общий термин, охватывающий баллоны, трубы, барабаны под давлением, закрытые криогенные сосуды, системы хранения на основе металлгидридов, связки баллонов и сосуды аварийные под давлением.

**Сосуд внутренний** – сосуд, требующий наличия наружной тары для выполнения функции удержания вещества.

**Сосуд криогенный** – переносной сосуд под давлением с теплоизоляцией для охлажденных жидких газов вместимостью (по воде) не более 1000 л (см. также «Сосуд криогенный открытый»).

**Сосуд криогенный открытый** – переносной сосуд с теплоизоляцией, предназначенный для охлажденных жидких газов, сохраняемых при атмосферном давлении путем непрерывного сброса давления охлажденного жидкого газа.

**Средство перевозки** – в случае перевозки по автомобильным или железным дорогам – транспортное средство или вагон.

**Сталь мягкая** – сталь с минимальной прочностью на разрыв от 360 до 440 Н/мм<sup>2</sup>.

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. главу 6.7.

**Сталь стандартная** – сталь с прочностью на разрыв 370 Н/мм<sup>2</sup> и удлинением при разрыве 27%.

**Степень наполнения** – отношение массы газа к массе воды при температуре 15 °С, которая полностью заполнила бы сосуд под давлением, готовый к эксплуатации.

**Т**

**Тара** – один или несколько сосудов или емкостей, и любые другие компоненты или материалы, необходимые для удержания груза и выполнения функций по обеспечению безопасности и сохранности груза.

**Примечание:** В отношении радиоактивных материалов см. п. 2.2.7.2.

**Тара аварийная** – тара, в которую помещаются поврежденные, имеющие дефекты или дающие течь или не соответствующие требованиям упаковки с опасными грузами, либо просочившиеся или просыпавшиеся опасные грузы для перевозки в целях переработки или удаления.

**Тара аварийная крупногабаритная** – специальная тара, которая

- а) предназначена для механизированной обработки; и
- б) имеет массу нетто свыше 400 кг или вместимость свыше 450 л, и объем не более 3 м<sup>3</sup>,

в которую укладываются поврежденные, имеющие дефекты, дающие течь упаковки с опасными грузами или рассыпавшиеся, вытекшие опасные грузы для их перевозки с целью переработки или удаления.

**Тара внутренняя** – тара, которую при перевозке необходимо укладывать в наружную тару.

**Тара восстановленная** включает:

- а) металлические барабаны, которые:
  - очищены до их исходных конструктивных материалов с удалением всего прежнего содержимого, внутренней и наружной коррозии, внешних покрытий и знаков;
  - восстановлены до первоначальной формы и профиля, причем должны быть выпрямлены и заделаны закраины (если таковые имеются) и заменены все съемные прокладки; и



- проверены после очистки, но до окраски, причем отбраковывается тара с видимой точечной коррозией, заметным уменьшением толщины материала, усталостью металла, с поврежденной резьбой или затворами или с другими значительными дефектами;

б) пластмассовые барабаны и канистры:

- которые очищены до их исходных конструктивных материалов с удалением всего прежнего содержимого, внешних покрытий и знаков;
- у которых заменены все съемные прокладки; и
- которые проверены после очистки, причем отбраковывается тара с видимыми повреждениями (разрывы, перегибы, трещины), либо с поврежденной резьбой или затворами, либо с другими значительными дефектами.

**Тара комбинированная** – тара, состоящая из наружной (транспортной) тары и вложенных в нее в соответствии с п. 4.1.1.5 одной или нескольких единиц внутренней тары.

**Примечание:** Термин «внутренняя тара» комбинированной тары следует отличать от термина «внутренний сосуд» составной тары.

**Тара крупногабаритная** – тара, которая состоит из наружной тары, содержащей изделия или внутреннюю тару, и которая

а) предназначена для механизированной обработки; и

б) имеет массу нетто более 400 кг или вместимость более 0,45 м<sup>3</sup>, но ее объем не превышает 3 м<sup>3</sup>.

**Тара крупногабаритная многоразового использования** – крупногабаритная тара, используемая для повторного наполнения после предварительной проверки и установления отсутствия дефектов, влияющих на способность крупногабаритной тары выдержать установленные испытания. Данный термин включает крупногабаритную тару, заполненную тем же содержимым или содержимым эквивалентной совместимости, а также тару в порожнем состоянии, перевозимую по пунктам распределения, контролируемым отправителем.

**Тара крупногабаритная реконструированная** – металлическая или жесткая пластмассовая крупногабаритная тара, которая переделывается:

а) из типа тары, который не соответствует типу конструкции ООН, в тип конструкции ООН;

или

б) из одного типа конструкции тары ООН в другой тип конструкции тары ООН.

На реконструированную крупногабаритную тару распространяются те же требования Прил. 2 к СМГС, что и требования, предъявляемые к новой крупногабаритной таре того же типа (см. также определения типа конструкции в п. 6.6.5.1.2).

**Тара легкая металлическая** – тара, изготовленная из металла, с толщиной стенки менее 0,5 мм (например, из листовой жести), имеющая в поперечном сечении форму круга, эллипса, прямоугольника или многоугольника (также конуса), а также тара, сужающаяся или расширяющаяся (в форме ведра), с плоским или выпуклым дном, с одним или несколькими отверстиями, которая не подпадает под определения "Барабан" или "Канистра".

**Тара многоразового использования** – тара, используемая для повторного наполнения после предварительной проверки и установления отсутствия дефектов, влияющих на способность тары выдержать установленные испытания. Данный термин включает тару, заполненную тем же содержимым или содержимым эквивалентной совместимости, а также тару в порожнем состоянии, перевозимую по пунктам распределения, контролируемым отправителем.

**Тара наружная** – наружная часть составной или комбинированной тары с любым абсорбирующим и прокладочным материалом, и любыми другими компонентами, необходимыми для удержания и защиты внутренних сосудов или внутренней тары.

**Тара плотная** – тара, непроницаемая для сухих веществ, включая твердые материалы, измельчающиеся во время перевозки.

**Тара промежуточная** – тара, помещенная между внутренней тарой или изделиями и наружной тарой.

**Тара реконструированная** включает:

а) металлические барабаны:

- которые производятся как тип тары ООН, соответствующий требованиям главы 6.1, из типа тары, который не соответствует требованиям Рекомендаций ООН.
- которые переделываются из одного типа тары ООН, соответствующего требованиям главы 6.1, в другой тип тары ООН; или
- у которых заменяются неотъемлемые конструктивные элементы (например, несъемные днища);

б) пластмассовые барабаны:

- которые преобразуются из одного типа тары ООН в другой тип тары ООН (например, из 1Н1 в 1Н2); или
- у которых заменяются неотъемлемые конструктивные элементы.

На реконструированные барабаны распространяются те же требования главы 6.1, что и требования, предъявляемые к новым барабанам того же типа.

**Тара составная** – тара, состоящая из наружной тары и внутреннего сосуда (емкости), сконструированная таким образом, когда внутренний сосуд и наружная тара образуют единое изделие. В собранном виде такая тара остается неделимой единицей, которая наполняется, хранится, перевозится и опорожняется как таковая.

**Примечание:** Термин «внутренний сосуд» составной тары следует отличать от термина «внутренняя тара» комбинированной тары. Внутренним сосудом является, например, внутренняя составляющая составной тары типа 6НА1 (из пластмассы), так как данный сосуд обычно не предназначен для выполнения функции удержания груза без его наружной тары и поэтому не является внутренней тарой.

*В тех случаях, когда после термина «составная тара» в скобках указан материал, имеется в виду материал, из которого изготовлен внутренний сосуд.*

**Текущее техническое обслуживание жестких КСМ** – текущее выполнение на металлических, жестких пластмассовых или составных КСМ таких операций, как:

а) очистка;

б) демонтаж и последующая установка или замена затворов корпуса (в том числе соответствующих уплотнений) или эксплуатационного оборудования в соответствии с исходными техническими требованиями изготовителя при условии проверки герметичности КСМ; или

в) восстановление конструктивного оборудования, не предназначенного непосредственно для выполнения функции удержания опасных грузов или сохранения давления опорожнения, в целях обеспечения соответствия типу конструкции (например, выпрямление стоек или подъемных приспособлений) при условии, что выполняемая КСМ функция удержания продукта не затрагивается.

**Текущее техническое обслуживание мягких КСМ** – текущее выполнение на мягких КСМ из пластмассы или текстиля таких операций, как:

а) очистка; или

б) замена съемных элементов, таких, как вкладыши и запорная арматура, элементами, соответствующими исходным техническим требованиям изготовителя; при условии, что эти операции не сказываются негативно на выполнении мягким КСМ функции удержания продукта и не изменяют типа его конструкции.

**Температура вспышки** – самая низкая температура жидкости, при которой ее пары образуют воспламеняющуюся смесь с воздухом.

**Температура контрольная** – максимальная температура, при которой может осуществляться безопасная перевозка органического пероксида или самореактивного вещества.

**Температура критическая (для органических пероксидов и самореактивных веществ)** – температура, при которой, в случае утраты возможности регулировать температуру должна быть инициирована соответствующая аварийная процедура, позволяющая предотвратить возникновение опасной реакции во время перевозки органического пероксида или самореактивного вещества.

**Температура критическая (для газов)** – температура, при превышении которой, вещество не может находиться в жидком состоянии.

**Температура самоускоряющегося разложения (ТСУР)** – наиболее низкая температура, при которой может происходить самоускоряющееся разложение вещества в таре, используемой во время перевозки. Положения, касающиеся определения ТСУР и эффектов нагревания в замкнутом пространстве, содержатся в части II Руководства по испытаниям и критериям.

**Технические инструкции ИКАО (ИКАО)** – Технические инструкции по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху, дополняющие приложение 18 к Чикагской конвенции о международной гражданской авиации (Чикаго, 1944 год), опубликованные Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) в Монреале.

**Типовые правила ООН** – правила перевозок опасных грузов, прилагаемые к восемнадцатому пересмотренному изданию Рекомендаций по перевозке опасных грузов, опубликованному Организацией Объединённых Наций (ST/SG/AC.10/1/Rev.18).

**Ткань полимерная (для мягких КСМ)** – материал, изготовленный из ленты или нитей соответствующего полимерного материала.

**Транспортный индекс ТИ (TI<sup>7</sup>) для перевозки радиоактивных материалов** – присвоенное упаковке, транспортному пакету или контейнеру либо неупакованным НУА-I (LSA-I) или ОПРЗ-I (SCO-I) число, которое используется для обеспечения контроля за радиоактивным облучением.

**Трубка** (класс 2) – бесшовный переносной сосуд под давлением вместимостью (по воде) от 150 л до 3000 л.

**ТСУР:** см. «Температура самоускоряющегося разложения».

## У

**Упаковка** – завершённый продукт операции упаковывания, состоящий из тары, крупногабаритной тары или КСМ и их содержимого, подготовленный для отправки (за исключением перевозки радиоактивных материалов). Этот термин включает сосуды под давлением для газов согласно определению в настоящем разделе, а также изделия, которые вследствие их размера, массы или конфигурации могут перевозиться неупакованными или перевозиться в рамах, обрешетках или транспортно-загрузочных приспособлениях. Этот термин не применяется к грузам, перевозимым навалом, насыпью или в цистернах.

**Примечание:** В отношении радиоактивных материалов см. п.п. 2.2.7.2, 4.1.9.1.1 и главу 6.4.

---

<sup>7</sup> «TI» является сокращением английского термина «Transport Index»

**Упаковка аэрозольная** – сосуд одноразового использования, отвечающий требованиям раздела 6.2.6, изготовленный из металла, стекла или пластмассы и содержащий сжатый, сжиженный или растворенный под давлением газ, с жидкостью, пастой или порошком или без них, и снабженный выпускным устройством, позволяющим производить выброс содержимого в качестве взвешенных в газе твердых или жидких частиц в виде пены, пасты или порошка либо в жидком состоянии или в газообразном состоянии.

**Упаковщик** – любое предприятие, которое заполняет опасными грузами тару, включая крупногабаритную тару и контейнеры КСМ, и, в случае необходимости, подготавливает грузовые места для перевозки.

**Управляющий железнодорожной инфраструктурой** – см. раздел I, статья 2 «Термины» СМГС.

**Уровень излучения для перевозки радиоактивных материалов** – соответствующая мощность дозы, выраженная в миллизивертах в час (мЗв/ч) или микрозивертах в час (мкЗв/ч).

**Утверждение многостороннее для перевозки радиоактивных материалов** – утверждение соответствующим компетентным органом страны происхождения конструкции или происхождения перевозки в зависимости от случая, а также компетентным органом каждой страны, через территорию или на территории которой осуществляется перевозка.

**Утверждение одностороннее для перевозки радиоактивных материалов** – утверждение конструкции, которое требуется от компетентного органа только страны происхождения данной конструкции. Если страна происхождения не является Стороной СМГС, то утверждение требуется от компетентного органа первой страны – участницы СМГС по маршруту перевозки груза (см. п. 6.4.22.8)

## Ц

**Цистерна** – котел, включая его эксплуатационное и конструктивное оборудование. Когда термин «цистерна» используется отдельно, он означает вагон-цистерну, контейнер-цистерну, цистерну встроенную, цистерну переносную или цистерну съемную, определения, которых приведены в данном разделе, включая цистерны, являющиеся элементами вагонов-батарей или МЭГК.

**Примечание:** В отношении переносных цистерн см. также п. 6.7.4.1.

**Цистерна вакуумная для отходов** – контейнер-цистерна или съемный кузов-цистерна, используемые главным образом для перевозки опасных отходов и имеющие особые конструктивные характеристики и/или оборудование для облегчения загрузки и выгрузки отходов, как это указано в главе 6.10. Цистерна, полностью удовлетворяющая требованиям главы 6.7 или 6.8, не считается вакуумной цистерной для отходов.

**Цистерна встроенная** – цистерна вместимостью более 1000 л, стационарно установленная на раме вагона и/или составляющая его неотъемлемую часть, (тогда вагон считается вагоном-цистерной).

**Цистерна герметически закрытая** – цистерна, предназначенная для перевозки жидких веществ и имеющая расчетное давление не менее 4 бар, или цистерна, предназначенная для перевозки твердых (порошкообразных или гранулированных) веществ независимо от ее расчетного давления, отверстия которой герметически закрыты и которая:

- не оборудована предохранительными клапанами, разрывными мембранами, другими аналогичными предохранительными устройствами или вакуумными клапанами, или вентиляционными клапанами с принудительным приводом;  
или
- не оборудована предохранительными клапанами, разрывными мембранами или другими аналогичными предохранительными устройствами, но оборудована

вакуумными клапанами или вентиляционными клапанами с принудительным приводом, в соответствии с требованиями п. 6.8.2.2.3;

или

- оборудована предохранительными клапанами, перед которыми установлена разрывная мембрана в соответствии с п. 6.8.2.2.10, но не оборудована вакуумными клапанами или вентиляционными клапанами с принудительным приводом;

или

- оборудована предохранительными клапанами, перед которыми установлена разрывная мембрана в соответствии с п. 6.8.2.2.10, и вакуумными клапанами или вентиляционными клапанами с принудительным приводом, в соответствии с требованиями п. 6.8.2.2.3.

**Цистерна переносная** – цистерна для смешанных перевозок, когда она используется для перевозки газов, как они определены в п. 2.2.2.1.1 вместимостью более 450 л, соответствующая определениям, содержащимся в главе 6.7 или МК МПОГ, и указанную посредством инструкции по переносным цистернам (код Т) в колонке 10 таблицы А главы 3.2.

**Цистерна съёмная** – цистерна, соответствующая специальной конструкции вагона и перегружаемая только после снятия средств крепления.

**Ч**

**Через территорию или на территории** – в случае перевозки радиоактивных материалов – означает через территорию или на территории стран, в которых перевозится груз; в этот термин специально не включается понятие «над территорией», т.е. требования об утверждении и уведомлении не должны распространяться на страну, над территорией которой перевозится радиоактивный материал на борту воздушного судна, при условии, что в этой стране не предусматривается запланированная посадка.

**Э**

**Элемент топливный** – электрохимическое устройство, которое преобразует химическую энергию топлива в электрическую энергию, тепло и продукты реакции.

**Я**

**Ящик** – тара прямоугольной или многоугольной формы со сплошными стенками, изготовленная из металла, древесины, фанеры, древесноволокнистых материалов, картона, пластмассы или других материалов. Наличие небольших отверстий, предназначенных для удобства обработки или открытия, либо необходимых в связи с классификационными предписаниями, допускается в том случае, если эти отверстия не влияют на целостность тары во время перевозки.

## 1.2.2. ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

1.2.2.1 В Прил.2 к СМГС применяются следующие единицы измерения <sup>а)</sup>

Наименование величины	Единица СИ <sup>б)</sup>	Единица, допускаемая к применению наравне с единицами СИ	Соотношение между единицами
Длина	м (метр)	-	-
Площадь	м <sup>2</sup> (кв. метр)	-	-
Объем	м <sup>3</sup> (куб. метр)	л (литр)	1 л = 10 <sup>-3</sup> м <sup>3</sup>
Время	с (секунда)	мин (минута) ч (час) сут (сутки)	1 мин = 60 с 1 ч = 3600 с 1 сут = 86 400 с

Масса	кг (килограмм)	г (грамм) т (тонна)	$1 \text{ г} = 10^{-3} \text{ кг}$ $1 \text{ т} = 10^3 \text{ кг}$
Плотность	кг/м <sup>3</sup>	кг/л	$1 \text{ кг/л} = 10^3 \text{ кг/м}^3$
Температура	К (Кельвин)	°С (градус Цельсия)	$0^\circ\text{С} = 273,15\text{К}$
Разность температур	К (Кельвин)	°С (градус Цельсия)	$+/-1^\circ\text{С} = +/-1 \text{ К}$
Сила	Н (Ньютон)	-	$1 \text{ Н} = 1 \text{ кг}\cdot\text{м/с}^2$
Давление	Па (Паскаль)	бар (бар)	$1 \text{ Па} = 1 \text{ Н/м}^2$ $1 \text{ бар} = 10^5 \text{ Па}$
Напряжение (механическое)	Н/м <sup>2</sup>	Н/мм <sup>2</sup>	$1 \text{ Н/мм}^2 = 1 \text{ МПа}$
Работа Энергия Количество тепла	Дж (Джоуль)	кВт·ч (киловатт-час) эВ (электрон-вольт)	$1 \text{ Дж} = 1 \text{ Н}\cdot\text{м} = 1 \text{ Вт}\cdot\text{с}$ $1 \text{ эВ} = 0,1602\cdot 10^{-18} \text{ Дж}$
Мощность	Вт (ватт)	-	$1 \text{ Вт} = 1 \text{ Дж/с} = 1 \text{ Н}\cdot\text{м/с}$
Кинематическая вязкость	м <sup>2</sup> /с	мм <sup>2</sup> /с	$1 \text{ мм}^2/\text{с} = 10^{-6} \text{ м}^2/\text{с}$
Динамическая вязкость	Па·с	мПа·с	$1 \text{ мПа}\cdot\text{с} = 10^{-3} \text{ Па}\cdot\text{с}$
Активность	Бк (Беккерель)		
Эквивалентная доза облучения	Зв (Зиверт)		

а) Для пересчета ранее применявшихся единиц измерения в единицы СИ применяются следующие округленные значения:

Сила:

$$1 \text{ кгс} = 9,807 \text{ Н}$$

$$1 \text{ Н} = 0,102 \text{ кгс}$$

Напряжение (механическое)

$$1 \text{ кг/мм}^2 = 9,807 \text{ Н/мм}^2$$

$$1 \text{ Н/мм}^2 = 0,102 \text{ кг/мм}^2$$

$$1 \text{ Н/мм}^2 = 1 \text{ МПа} = 10^6 \text{ Па}$$

Давление

$$1 \text{ Па} = 1 \text{ Н/м}^2 = 10^{-5} \text{ бар} = 1,02 \cdot 10^{-5} \text{ кг/см}^2 = 0,75 \cdot 10^{-2} \text{ торр}$$

$$1 \text{ бар} = 10^5 \text{ Па} = 1,02 \text{ кг/см}^2 = 750 \text{ торр}$$

$$1 \text{ кг/см}^2 = 9,807 \cdot 10^4 \text{ Па} = 0,9807 \text{ бара} = 736 \text{ торр}$$

$$1 \text{ торр} = 1,33 \cdot 10^2 \text{ Па} = 1,33 \cdot 10^{-3} \text{ бар} = 1,36 \cdot 10^{-3} \text{ кг/см}^2$$

Энергия, работа, количество тепла

$$1 \text{ Дж} = 1 \text{ Нм} = 0,278 \cdot 10^{-6} \text{ кВт}\cdot\text{ч} = 1,102 \text{ кгм} = 0,239 \cdot 10^{-3} \text{ ккал}$$

$$1 \text{ кВт}\cdot\text{ч} = 3,6 \cdot 10^6 \text{ Дж} = 367 \cdot 10^3 \text{ кгм} = 860 \text{ ккал}$$

$$1 \text{ кгм} = 9,807 \text{ Дж} = 2,72 \cdot 10^{-6} \text{ кВт}\cdot\text{ч} = 2,34 \cdot 10^{-3} \text{ ккал}$$

$$1 \text{ ккал} = 4,19 \cdot 10^3 \text{ Дж} = 1,16 \cdot 10^{-3} \text{ кВт}\cdot\text{ч} = 427 \text{ кгм}$$

Мощность

$$1 \text{ Вт} = 0,102 \text{ кгм/с} = 0,86 \text{ ккал/ч}$$

$$1 \text{ кгм/с} = 9,807 \text{ Вт} = 8,43 \text{ ккал/ч}$$

$$1 \text{ ккал/ч} = 1,16 \text{ Вт} = 0,119 \text{ кгм/с}$$

Кинематическая вязкость

$$1 \text{ м}^2/\text{с} = 10^4 \text{ Ст (Стокс)}$$

$$1 \text{ Ст} = 10^{-4} \text{ м}^2/\text{с}$$

Динамическая вязкость

$$1 \text{ Па}\cdot\text{с} = 1 \text{ Нс/м}^2 = 10 \text{ П (пуаз)} = 0,102 \text{ кгс/м}^2$$

$$1 \text{ П} = 0,1 \text{ Па}\cdot\text{с} = 0,1 \text{ Нс/м}^2 = 1,02 \cdot 10^{-2} \text{ кгс/м}^2$$

$$1 \text{ кгс/м}^2 = 9,807 \text{ Па}\cdot\text{с} = 9,807 \text{ Нс/м}^2 = 98,07 \text{ П}$$

б) Международная система единиц (СИ) принята Генеральной конференцией по мерам и весам (адрес: Pavilion de Breteuil, Parc de St-Cloud, F-92 310 Sèvres).

Десятичные кратные и дольные единицы могут быть образованы путем помещения перед наименованием или обозначением единицы приставок, или их обозначений, имеющих следующее значение:

Множитель		Приставка	Обозначение приставки
$1\ 000\ 000\ 000\ 000\ 000\ 000 = 10^{18}$	Квинтиллион	экса	Э
$1\ 000\ 000\ 000\ 000\ 000 = 10^{15}$	Квадриллион	пета	П
$1\ 000\ 000\ 000\ 000 = 10^{12}$	Триллион	тера	Т
$1\ 000\ 000\ 000 = 10^9$	Миллиард	гига	Г
$1\ 000\ 000 = 10^6$	Миллион	мега	М
$1\ 000 = 10^3$	Тысяча	кило	к
$100 = 10^2$	Сто	гекто	г
$10 = 10^1$	Десять	дека	да
$0,1 = 10^{-1}$	Десятая	деци	д
$0,01 = 10^{-2}$	Сотая	санتي	с
$0,001 = 10^{-3}$	Тысячная	милли	м
$0,000\ 001 = 10^{-6}$	Миллионная	микро	мк
$0,000\ 000\ 001 = 10^{-9}$	Миллиардная	нано	н
$0,000\ 000\ 000\ 001 = 10^{-12}$	Триллионная	пико	п
$0,000\ 000\ 000\ 000\ 001 = 10^{-15}$	Квадриллионная	фемто	ф
$0,000\ 000\ 000\ 000\ 000\ 001 = 10^{-18}$	Квинтиллионная	атто	а

**1.2.2.2** Если конкретно не указано иное, то знак «%» в Прил. 2 к СМГС означает:

а) для смесей твердых веществ или жидкостей, а также для растворов и для твердых веществ, смоченных жидкостью: процентную долю массы, рассчитанную на основе общей массы смеси, раствора или увлажненного твердого вещества;

б) для смесей сжатых газов: при загрузке под давлением – процентную долю объема, рассчитанную на основе общего объема газовой смеси; или при загрузке по массе – процентную долю массы, рассчитанную на основе общей массы смеси;

в) для смесей сжиженных газов и газов, растворенных под давлением: процентную долю массы, рассчитанную на основе общей массы смеси.

**1.2.2.3** Все виды давления, относящиеся к сосудам (например, испытательное давление, внутреннее давление, давление срабатывания предохранительных клапанов), всегда указываются как манометрическое давление, т.е. давление, избыточное по отношению к атмосферному давлению; однако давление пара вещества всегда выражается как абсолютное давление.

**1.2.2.4** В тех случаях, когда в Прил. 2 к СМГС указывается степень наполнения сосудов, то имеется в виду степень наполнения при температуре веществ  $15^{\circ}\text{C}$ , если только не указана какая-либо другая температура.